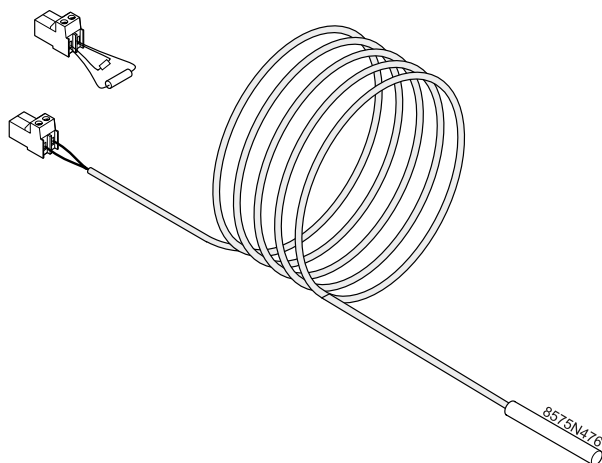


Sonde eau chaude sanitaire et connecteur de simulation TAS



Sonde eau chaude sanitaire

La sonde eau chaude sanitaire (ECS) permet la mesure de la température de l'eau chaude sanitaire du ballon. Elle se raccorde au tableau de commande de la chaudière.

Connecteur de simulation TAS

Le connecteur désactive la protection TAS, il ne doit être utilisé que lorsque le ballon est équipé d'une anode magnésium.

1 Montage

Se reporter à la notice de la chaudière

2 Raccordement

Se reporter à la notice du tableau de commande de la chaudière

⚠ En aucun cas ne placer dans un même conduit ou chemin de câbles les fils de sonde (très basse tension) et des fils véhiculant une alimentation 230 V. Par ailleurs, veiller à maintenir un écartement de 10 cm minimum entre les câbles très basse tension et les câbles 230 V.

3 Caractéristiques techniques

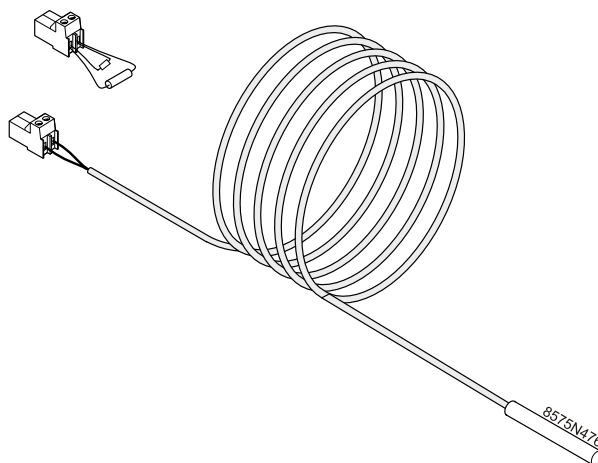
Longueur du câble de la sonde : 5 m

Valeurs ohmiques de la sonde :

Température	Résistance	Température	Résistance
10 °C	190 691 Ω	50 °C	3 661 Ω
20 °C	12 474 Ω	60 °C	2 535 Ω
25 °C	10 000 Ω	70 °C	1 794 Ω
30 °C	8 080 Ω	80 °C	1 290 Ω
40 °C	5 372 Ω	90 °C	941 Ω



Warmwasserfühler und TAS-Schutzfunktion Stecker



Speicherfühler

Der Warmwasserfühler erlaubt die Messung der Warmwassertemperatur eines Warmwassererwärmers. Er wird an das Schaltfeld des Heizkessels angeschlossen.

TAS-Schutzfunktion Stecker

Der Stecker deaktiviert die TAS-Schutzfunktion und darf nur dann verwendet werden, wenn der Speicher mit einer Magnesiumanode ausgestattet ist.

1 Montage

Siehe Anleitung zu Heizkessel

2 Anschluss

Siehe Anleitung zum Heizkessel-Schaltfeld

! Es dürfen in keinem Fall 230 V führende Kabelleitungen zusammen mit Fühlerkabeln in einem Rohr oder Kabelkanal verlegt werden. Zusätzlich ist ein minimaler Abstand von 10 cm zwischen Fühlerkabeln und 230 V Führende-Kabeln einzuhalten.

3 Technische Daten

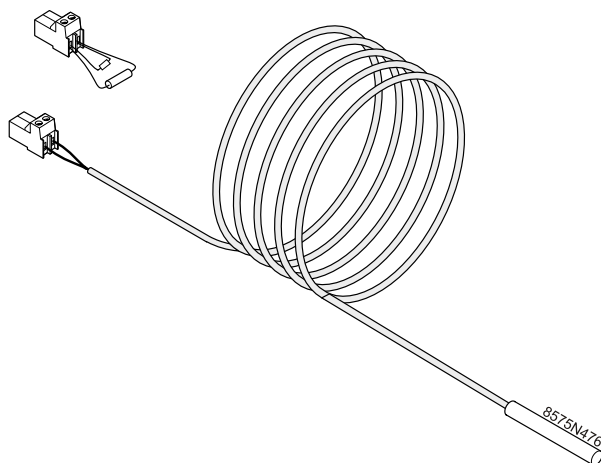
Länge des Fühlerkabels : 5 m

Fühler-Widerstandswerte :

Temperatur	Widerstand	Temperatur	Widerstand
10 °C	190 691 Ω	50 °C	3 661 Ω
20 °C	12 474 Ω	60 °C	2 535 Ω
25 °C	10 000 Ω	70 °C	1 794 Ω
30 °C	8 080 Ω	80 °C	1 290 Ω
40 °C	5 372 Ω	90 °C	941 Ω



Domestic hot water sensor and TAS protection connector



Domestic hot water sensor

The domestic hot water sensor (DHW) allows to measure the temperature of the domestic hot water tank. It is connected to the control panel of the boiler.

TAS protection connector

The connector de-activates the TAS protection and must only be used if the tank is fitted with a magnesium anode.

1 Mounting

Refer to the technical and mounting instructions supplied with the boiler.

2 Connecting

Refer to the connection instructions supplied with the control panel.

⚠ Under no circumstances must sensor cables (very low voltage) be placed in cable ducts or channels carrying cables supplying 230 V. Furthermore, a minimum distance of 10 cm should be kept between cables supplying very low voltage and cables supplying 230 V.

3 Technical characteristics

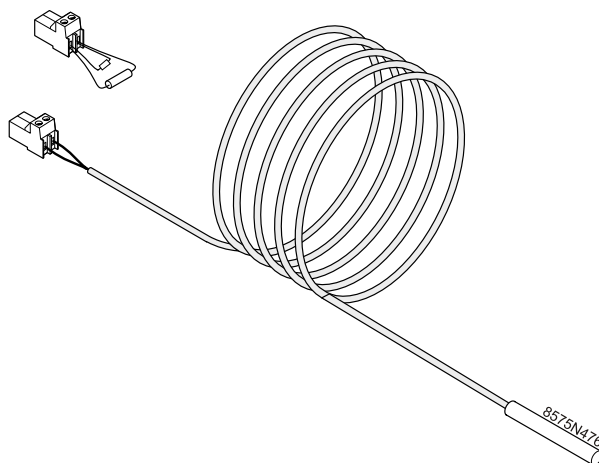
Length of the sensor cable : 5 m

Values of water sensor :

Temperature	Resistance	Temperature	Resistance
10 °C	190 691 Ω	50 °C	3 661 Ω
20 °C	12 474 Ω	60 °C	2 535 Ω
25 °C	10 000 Ω	70 °C	1 794 Ω
30 °C	8 080 Ω	80 °C	1 290 Ω
40 °C	5 372 Ω	90 °C	941 Ω



Sanitair warmwater-voeler en TAS beveiliging stekker



Sanitair warmwater-voeler

De sanitair warmwater voeler (SWW) maakt de temperatuurmeting van sanitair warmwater mogelijk. Het wordt op het bedieningsbord van de ketel aangesloten.

TAS beveiliging stekker

De stekker schakelt de TAS beveiliging uit en mag uitsluitend gebruikt worden als de ketel een magnesium anode heeft

1 Montage

Raadpleeg de handleiding van de boiler.

2 Aansluiting

Raadpleeg de handleiding van de bedieningsbord.

⚠ Plaats nooit in eenzelfde buis de draden van een voeler (zeer lage spanning) samen met de draden met een voeding van 230 V. De afstand tussen beide stroomdraden moet minimaal 10 cm bedragen.

3 Technische kenmerken

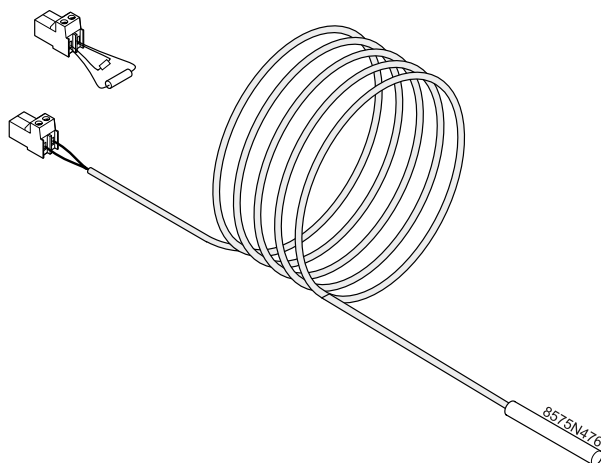
Lengte van de voeler kabel : 5 m

Weerstandswaarden van de watervoeler :

Temperatuut	Weerstand	Temperatuut	Weerstand
10 °C	190 691 Ω	50 °C	3 661 Ω
20 °C	12 474 Ω	60 °C	2 535 Ω
25 °C	10 000 Ω	70 °C	1 794 Ω
30 °C	8 080 Ω	80 °C	1 290 Ω
40 °C	5 372 Ω	90 °C	941 Ω



Sonda de agua caliente sanitaria y conector de protección TAS



Sonda de agua caliente sanitaria

La sonda de agua caliente sanitaria (ACS) permite medir la temperatura del agua caliente sanitaria del acumulador. La sonda se conecta en el cuadro de mando de la caldera.

Conector de protección TAS

El conector desactiva la protección TAS. Sólo se debe utilizar cuando el calderín está equipado con un ánodo de magnesio.

1 Montaje

Consultar las instrucciones técnicas y de montaje de la caldera.

2 Conexión

Consultar las instrucciones de conexión del cuadro de mando.

⚠ En ningún caso se debe colocar en un mismo conducto o guía los cables de la sonda (muy baja tensión) y cables 230 V. Además, asegúrese también de que mantiene una distancia mínima de 10 cm entre los cables muy baja tensión y los cables 230 V.

3 Características técnicas

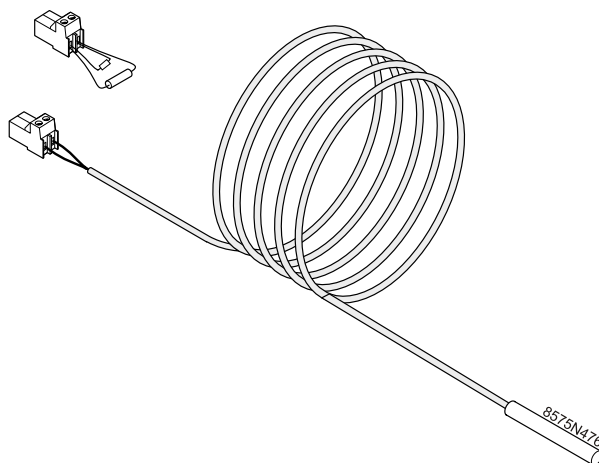
Longitud del cable de la sonda : 5 m

Valores óhmicos de la sonda :

Temperatura	Resistencia	Temperatura	Resistencia
10 °C	190 691 Ω	50 °C	3 661 Ω
20 °C	12 474 Ω	60 °C	2 535 Ω
25 °C	10 000 Ω	70 °C	1 794 Ω
30 °C	8 080 Ω	80 °C	1 290 Ω
40 °C	5 372 Ω	90 °C	941 Ω



Sonda de agua caliente sanitaria e connettore di la protezione TAS



Sonda acqua calda sanitaria

La sonda acqua calda sanitaria (ACS) permette la rilevazione della temperatura acqua calda sanitaria del bollitore. La sonda si collega ad il pannello di comando della caldaia.

Connettore di la protezione TAS

Il connettore disattiva la protezione TAS, deve essere utilizzato soltanto quando il serbatoio è dotato di un anodo al magnesio.

1 Montaggio

Rifarsi alle istruzioni tecniche e di montaggio della caldaia.

2 Collegamento

Rifarsi alle istruzioni di collegamento del pannello di comando.

⚠ Non posizionare assolutamente nello stesso condotto per cavi i fili della sonda (a bassissima tensione) e quelli con alimentazione a 230 V. Assicurarsi anzi di mantenere una distanza di almeno 10 cm tra i cavi a bassa tensione e quelli a 230 V.

3 Dati tecnici

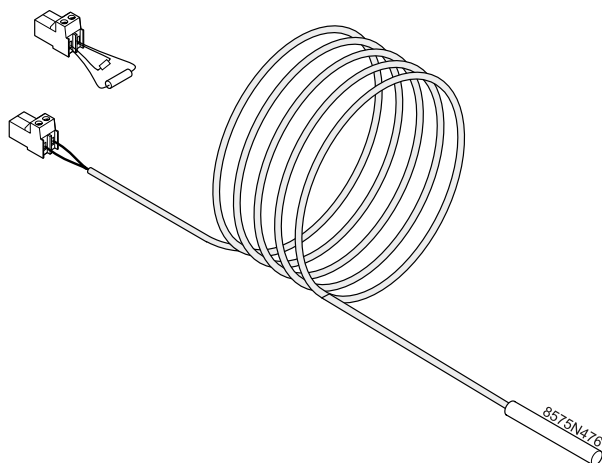
Lunghezza cavo sonda : 5 m

Valori ohmici della sonda:

Temperatura	Resistenza	Temperatura	Resistenza
10 °C	190 691 Ω	50 °C	3 661 Ω
20 °C	12 474 Ω	60 °C	2 535 Ω
25 °C	10 000 Ω	70 °C	1 794 Ω
30 °C	8 080 Ω	80 °C	1 290 Ω
40 °C	5 372 Ω	90 °C	941 Ω



Датчик температуры горячей воды и отключает защиту TAS



Датчик температуры горячей воды

Датчик температуры горячей воды позволяет измерять температуру воды горячего водоснабжения в водоподогревателе.

отключает защиту TAS

Разъем отключает защиту TAS. Его следует использовать только в случае, если колба оснащена анодом из магния.

1 Монтаж

См. техническую инструкцию и инструкцию по установке котла.

2 Подключение

См. инструкцию по подключению панели управления.

! Ни в коем случае не прокладываете в одном и том же кабельном канале провода датчика (низкого напряжения) и провода подачи питания 230 В. Кроме того, поддерживайте расстояние между кабелями низкого напряжения и кабелями 230 В не менее 10 см.

3 Технические характеристики

Длина кабеля датчика: 5 м

Значения сопротивления датчика:

температур	Сопротивление	температур	Сопротивление
10 °C	190 691 Ω	50 °C	3 661 Ω
20 °C	12 474 Ω	60 °C	2 535 Ω
25 °C	10 000 Ω	70 °C	1 794 Ω
30 °C	8 080 Ω	80 °C	1 290 Ω
40 °C	5 372 Ω	90 °C	941 Ω

